



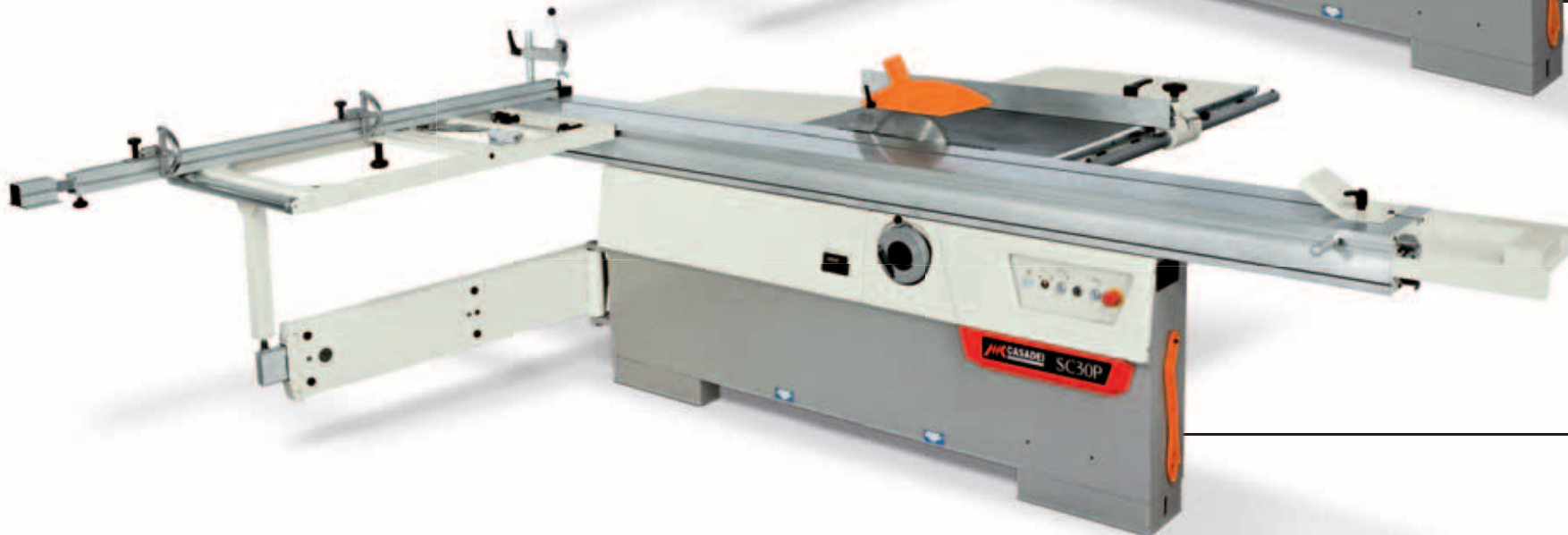
SLIDING TABLE PANEL SAWS WITH TILTING ARBOR SCIES À FORMAT À LAME INCLINABLE

SC 35P - SC 30P

- Main blade projection 101mm (SC 30P) and 118 mm (SC 35P)
- Anodised aluminium sliding table stroke: 2650/3270 mm
- Scoring unit with independent motor
- Motor power up to 5,5 kW (7,5 HP)
- Sortie lame de scie 101 mm (SC 30P) et 118mm (SC 35P)
- Course utile du chariot en aluminium anodisé : 2650/3270 mm
- Inciseur avec moteur indépendant
- Moteurs jusqu'à 5,5 kW (7,5 CV)



SC 35P



SC 30P

TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

TECHNICAL FEATURES	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	SC 30P	SC 35P
Standard crosscutting capacity with scoring	Longueur standard de coupe avec inciseur	2650 mm	2650 mm
Optional crosscutting capacity with scoring	Longueur de coupe optionnel avec inciseur	3270 mm	3270 mm
Fixed table dimensions	Dimensions table fixe	940 x 560 mm	940 x 560 mm
Rip cutting capacity	Largeur de coupe	1270 mm	1270 mm
Maximum saw blade diameter	Diamètre maxi lame de scie	315 mm	350 mm
Saw blade arbor diameter	Diamètre arbre scie	30 mm	30 mm
Saw blade projection 90°/45°	Sortie lame 90°/45°	101/70 mm	118/81 mm
Maximum scoring blade diameter	Diamètre maxi lame inciseur	120 mm	120 mm
Scoring blade arbor diameter	Diamètre arbre inciseur	20 mm	20 mm
Saw blade tilting	Inclinaison de la lame	90° ÷ 45°	90° ÷ 45°
Saw blade rotation speed RPM	Vitesse de rotation lame scie T/min	4200	4200
Scoring blade rotation speed RPM	Vitesse de rotation lame inciseur T/min	9200	9200
Saw blade motor power at 50Hz (HP)	Puissance moteur scie à 50Hz (CV)	4 kW (5,5)	4 kW (5,5)
Scoring blade motor power at 50Hz (HP)	Puissance moteur inciseur à 50Hz (CV)	0,55 kW (0,75)	0,55 kW (0,75)
Net weight basic machine	Poids net machine de base	760 Kg	800 Kg

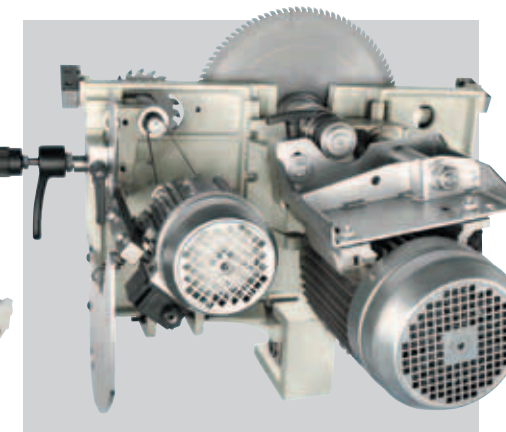
EQUIPMENTS	EQUIPEMENTS	SC 30P	SC 35P
Scoring unit	Group inciseur	●	●
Saw blade protection on riving knife	Protection lame montée sur le couteau diviseur	●	-
Overarm guard	Protecteur à pont	○	●
Powered blades raise & fall and tilting	Inclinaison et montée baisse des lames motorisées	○	○
Mitre fence	Guide télescopique pour coupes inclinées	○	○
Device for mitre cuts on the squaring frame	Dispositif pour coupes angulaires sur châssis à équarrir	○	○
3 saw blade rotation speeds (3500/4200/5000 RPM) with mechanical speed readout	3 vitesses de rotation lame de scie (3500/4200/5000 T/min) avec indicateur mécanique de vitesse	○	○
Electronic digital readout for parallel rip fence position	Affichage électronique digital pour la lecture de la cote sur le guide parallèle	○	○
Three-phase motor 5,5 kW 5,5 HP 50 Hz (6,6 kW 9 HP 60 Hz)	Moteur triphasé 5,5 kW 7,5 CV 50 Hz (6,6 kW 9 CV 60 Hz)	○	○
Single phase motor 1,8 kW 2,5 HP 50 Hz	Moteur monophasé 1,8 kW 2,5 CV 50 Hz	○	○
Single phase motor 3,6 kW 4,8 HP 60 Hz	Moteur monophasé 3,6 kW 4,8 CV 60 Hz	○	○
● = standard / ○ = sptional/ - = not available	● = standard/ ○ = option/ - = pas disponible		



Hardened steel prismatic ways ensure long lasting precision. No glue is used to secure the ways, since the thickness could affect sliding. They are secured with a mechanical bending system along the entire length.

Le système de coulissement du chariot par glissières prismatiques, trempées et rectifiées, garantit des coupes précises et droites.

La fixation des glissières se fait sans colle car l'épaisseur de celle-ci pourrait influencer sur le coulissement. Elles sont bloquées par sertissage de l'alliage léger sur toute la longueur.



Tilting saw blade unit over cast iron trunnions. 3 speeds are available on request. The scoring saw, with independent motor, can be adjusted from the outside without spanners.

Groupe porte-lames inclinable sur secteurs en fonte, disponible sur demande avec 3 vitesses. L'inciseur, avec moteur indépendant, est réglable de l'extérieur, sans utilisation de clefs.

MACHINE DIMENSIONS / DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT

A = sliding table/chariot 2650 mm
B = sliding table/chariot 3270 mm

